

29. Hiroshige IV : Noël NOUËT

Noël NOUËT (1885-1969), de son vrai nom Frédéric-Angès NOUËT, s'intéresse très tôt au Japon, influencé par les *ukiyo-e* d'UTAGAWA Hiroshige que lui montrait sa mère. Toutefois, il n'envisage pas immédiatement de se rendre au Pays du Soleil Levant et pendant ses études, il se consacre à la poésie. Il publiera d'ailleurs un certain nombre de recueils de poèmes.



Noël NOUËT

ノエル・ヌエット

L'année 1925 marque un tournant quand l'ambassade du Japon lui propose un poste d'enseignant à l'École secondaire de Shizuoka (qui était à l'époque une porte d'entrée pour l'admission en université), ce qui le motive pour partir. Tout en y enseignant le français et la littérature, il donne également des conférences hebdomadaires à l'Académie militaire de Tokyo. Après la fin de son contrat de trois ans, il retourne à Paris pour reprendre ses activités en tant que poète et écrivain. Sur une nouvelle demande de l'ambassade du Japon, il repart au Japon comme professeur de français à l'École des langues étrangères de Tokyo (l'actuelle Université des études étrangères de Tokyo).

Entre ses cours, NOUËT en profite pour arpenter les quartiers de Tokyo et dessine au style plume les scènes dont il est témoin. Inspiré par les œuvres de Hiroshige qu'il avait découvertes dans son enfance, NOUËT était en quête d'endroits évoquant le charme passé d'Edo, maintes fois représenté par l'estampiste japonais. Les créations de NOUËT furent publiées dans des magazines et en 1934 sort un recueil de ses dessins. Dans cet ouvrage, il présente l'histoire de Tokyo et chaque illustration est accompagnée d'un commentaire. C'est un grand succès et une suite est publiée l'année suivante. Impressionné par le travail l'artiste français, un marchand d'*ukiyo-e* lui propose d'en faire une série d'estampes. Ainsi, une collection de vingt-quatre *ukiyo-e* en couleur, imprimés à la main selon une technique traditionnelle de gravure sur bois, voit le jour en 1937. Ses amis en viennent à le surnommer « Hiroshige IV ».

Lorsque la Seconde guerre mondiale éclate en 1939, NOUËT est confronté à de grandes difficultés en tant que ressortissant français. L'importation de livres français ayant été rendue interdite, il se lance dans la réalisation de ses propres

29. Hiroshige IV : Noël NOUËT

manuels scolaires. Début 1945, il est déporté à Karuizawa (département de Nagano), tout comme les autres résidents étrangers de l'époque, où il vit sous l'étroite surveillance de la police militaire japonaise. Après la guerre, il retourne à Tokyo, où il déambule dans les décombres et dessine les vestiges de la ville.

Par la suite, NOUËT continue de réaliser des dessins et des écrits tout en enseignant le français. Il retourne finalement en France en 1962, après trente-cinq ans passés au Japon.

En 1965, la Ville de Tokyo lui décerne le titre de Citoyen d'honneur, faisant de lui le deuxième étranger à recevoir cette distinction.

Mise en ligne : le 1^{er} septembre 2023